



ЭКОНОМИЧЕСКАЯ И СОЦИАЛЬНАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ АЗИИ И ТИХОГО ОКЕАНА

Межправительственное совещание высокого уровня по устойчивому развитию туризма

7-9 декабря 2005 года
Бали, Индонезия

**ОСНОВНЫЕ ВОПРОСЫ РАЗВИТИЯ ТУРИЗМА В АЗИАТСКО-ТИХООКЕАНСКОМ
РЕГИОНЕ**

(Пункт 5 предварительной повестки дня)

Записка секретариата

РЕЗЮМЕ

Международный туризм в регионе приобретает все более сложный и быстро изменяющийся характер. В результате при рассмотрении вопросов устойчивого развития туризма необходимо учитывать ряд крупных проблем и задач.

В документе рассматривается текущее положение в регионе, а также перспективы роста туризма. Эти перспективы анализируются в связи с глобализацией, экономическим ростом, развитием инфраструктуры, упрощением поездок, внутрирегиональным туризмом и возникновением новых рынков в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

Перед странами и районами региона стоит характерный комплекс крупных проблем и задач, и в настоящем документе освещены пять тематических областей:

- 1) повышение роли туризма в социально-экономическом развитии и сокращении нищеты;
- 2) упрощение поездок и развитие транспорта и прочей связанной с туризмом инфраструктуры;
- 3) регулирование социально-культурных и экологических аспектов туризма;
- 4) регулирование кризисных ситуаций и рисков в туризме;
- 5) развитие людских ресурсов в секторе туризма.

В рамках данного пункта повестки дня были выпущены отдельные документы по тематическим областям 1 и 4 выше: борьба с нищетой с помощью туризма и регулирование кризисных ситуаций и рисков в туризме. В этих документах соответствующие вопросы рассматриваются более подробно.

В настоящем документе упор сделан на повышении вклада туризма в социально-экономическое развитие и борьбу с нищетой так, чтобы обеспечить устойчивость этого процесса. Предлагается ряд рекомендаций о возможных действиях на национальном уровне при поддержке на региональном уровне как часть Плана действий по устойчивому развитию туризма в Азиатско-Тихоокеанском регионе (второй этап, 2006-2012 годы).

СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

| | |
|---|----|
| Введение | 1 |
| I. ОБЗОР ТУРИЗМА В АЗИАТСКО-ТИХООКЕАНСКОМ РЕГИОНЕ | 1 |
| А. Обзор современного положения..... | 1 |
| В. Перспективы роста туризма | 3 |
| II. ОСНОВНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И ЗАДАЧИ РАЗВИТИЯ ТУРИЗМА В АЗИАТСКО-ТИХООКЕАНСКОМ РЕГИОНЕ | 8 |
| Обзор..... | 8 |
| А. Усиление роли туризма в социально-экономическом развитии и борьбе с нищетой.. | 9 |
| В. Упрощение поездок и развитие транспортной и иной связанной с туризмом инфраструктуры | 11 |
| С. Регулирование социально-культурных и экологических аспектов туризма | 12 |
| D. Регулирование туризма в условиях кризисов и рисков..... | 13 |
| Е. Развитие людских ресурсов в секторе туризма | 14 |
| III. РЕКОМЕНДАЦИИ И ВЫВОДЫ | 14 |
| А. Повышение роли туризма в социально-экономическом развитии и борьбе с нищетой | 15 |
| В. Упрощение поездок и развитие транспортной и иной связанной с туризмом инфраструктуры..... | 15 |
| С. Социально-культурное и экологическое регулирование туризма..... | 15 |
| D. Регулирование туризма в условиях кризисов и рисков..... | 16 |
| Е. Развитие людских ресурсов в секторе туризма | 16 |
| IV. ВОПРОСЫ ДЛЯ РАССМОТРЕНИЯ НА СОВЕЩАНИИ | 17 |

Введение

1. В современном мире туризм является одним из важнейших направлений хозяйственной деятельности, напрямую генерируя услуги, товары, иностранную валюту, занятость и инвестиции. В тех странах, где туризм стал процветающей индустрией услуг, он оказывает глубокое экономическое и социальное воздействие на национальное развитие. Международный туризм также имеет комплексные связи с другими отраслями и с государственными стратегиями и планами развития, что означает, что он влияет на структуру и разнообразие других видов экономической деятельности на национальном и региональном уровнях.

2. В 2003 году поступления от международного туризма составили приблизительно 6 процентов от общемирового экспорта товаров и услуг. Доля туризма как части экспорта услуг возросла почти на 30 процентов. В плане роста с 2000 года индустрия туризма во всем мире находилась в состоянии застоя, однако в 2004 году был отмечен мощный подъем. В конце 2004 и начале 2005 годов разрушительная сила землетрясения и цунами в Индийском океане значительным образом сказалась на ряде туристических направлений в Азии.

3. Некоторые международные и региональные силы, не подвластные прямому контролю со стороны правительства или частного сектора, а также непредвиденные изменения и кризисные ситуации приводили к быстрому изменению многообразия комплексных характеристик международного туризма в регионе. В настоящем документе рассматриваются основные проблемы и задачи, стоящие перед сектором туризма в плане долгосрочного устойчивого развития, а также регулирования кризисных ситуаций и рисков в индустрии туризма в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

I. ОБЗОР ТУРИЗМА В АЗИАТСКО-ТИХООКЕАНСКОМ РЕГИОНЕ

A. Обзор современного положения

4. В последнее время международный туризм в Азиатско-Тихоокеанском регионе характеризовался различиями в плане поступлений и количества прибывающих туристов. По данным Всемирной туристской организации (ВТО), в 2004 году объем общемировых поступлений от туризма составил 622 млрд. долл. США. Из этой суммы на Азиатско-Тихоокеанский регион пришлось 20 процентов, или примерно 124 млрд. долл. США. Поступления от индустрии туризма в Азиатско-Тихоокеанском регионе достигли впечатляющего годового роста в 24 процента по сравнению с общемировыми темпами роста в 10 процентов. Это, однако, представляло собой восстановление региона после спада в 2003 году (-9,4 процента), связанного с последствиями ТОРС (тяжелый острый респираторный синдром).

5. Общее число международных туристов возросло на 10,7 процента, достигнув 763 млн. туристов в 2004 году. Годовые темпы увеличения числа прибывающих в Азиатско-Тихоокеанский регион туристов составили 27,8 процента, достигнув 152,9 млн. международных туристов, или примерно 20 процентов от общемирового показателя. В Северо-Восточной Азии был отмечен 29,5-процентный рост числа приехавших международных туристов, а в Юго-Восточной Азии в 2004 году был отмечен 30,6-процентный рост после спада в 13,7 процента в 2003 году. В Южной Азии количество туристов увеличилось на 16,5 процента в 2004 году, а в Океании – на 12,4 процента.

6. Спрос на туристические поездки в Азиатско-Тихоокеанский регион восстановился в 2004 году, однако доходы возрастали несколько медленнее, чем количество прибывающих. Это обусловлено изменением характеристик турпоездок, которые проявили тенденцию к увеличению частоты более коротких поездок с сокращением расходов туристов в результате роста внутрирегионального туризма. Эта тенденция сопровождалась более конкурентоспособными ценами из-за появления дешевых авиалиний, предлагающих дополнительные внутренние и субрегиональные маршруты. По количеству иностранных туристов в 2004 году Китай занимал четвертое место в десятке ведущих направлений мирового туризма, а Гонконг (Китай) – занимал седьмое место. В то же время по доходам от международного туризма Китай занимал седьмое, а Турция – восьмое места в десятке ведущих стран. Независимые поездки развивались быстрее традиционных пакетных туров, хотя многие направления, особенно в Юго-Восточной Азии, как ожидается, воспользуются быстрым ростом китайского рынка выезжающих из страны туристов.

7. Вклад туризма в социально-экономическое развитие подсчитывался Всемирным советом по путешествиям и туризму (ВСПТ) с применением методологии вспомогательного учета туризма (ВУТ). В 2004 году путешествия и туризм должны были генерировать во всем мире общий спрос в 5 490 млрд. долл. США, что в качестве прямых результатов включает 73,7 млн. рабочих мест (2,8 процента общей занятости) и вклад в ВВП в размере 1 542 млрд. долл. США (3,8 процента совокупного мирового ВВП.).

8. Все другие секторы экономики также косвенно затронуты индустрией путешествий и туризма. В 2004 году на путешествия и туризм во всем мире приходилось 1 289,8 млрд. долл. США (12,2 процента) всего экспорта услуг и товаров; 802,3 млрд. долл. США (9,4 процента) глобальных инвестиций капиталов; и 265,3 млрд. долл. США (3,9 процента) правительственных расходов во всем мире.

9. В 2004 году прогнозы реального роста в этой отрасли во всем мире составляли 5,9 процента общего спроса, 5,2 прямого роста ВВП и 4,6 процента прямого роста занятости. В том, что касается регионального распределения общего мирового спроса, Северо-Восточная Азия, Юго-Восточная Азия и Южная Азия занимали соответственно третье, четвертое и седьмое места в числе ведущих девяти регионов на 2004 год. По сравнению с общемировыми средними показателями реального роста общего спроса в 2004 году (5,9 процента) во всех трех основных регионах Азии средний рост спроса был выше среднего: 10,4 процента для Юго-Восточной Азии, 9,9 процента для Южной Азии и 6,6 процента для Северо-Восточной Азии.

10. Показатели путешествий и туризма в ВВП были аналогичными. В 2004 году Северо-Восточная Азия, Юго-Восточная Азия и Южная Азия занимали соответственно третье, четвертое и седьмое места. С точки зрения доли ВВП туризм в Северо-Восточной Азии занимал пятое в числе девяти регионов место при 9,3 процента, Юго-Восточная Азия – седьмое при 7,4 процента и Южная Азия – девятое место при 5,0 процента. Доля ВВП в этих трех регионах была ниже средней общемировой доли, которая составляла 10,4 процента.

11. ВСПТ предоставил данные об общей (прямой и непрямой) занятости в сфере путешествий и туризма, исчисленной в количестве рабочих мест в девяти ведущих регионах мира. Ожидалось, что туризм во всем мире приведет к созданию почти 215 млн. рабочих мест в 2004 году, причем на Северо-Восточную Азию с 72 млн. рабочих мест должна прийти самая большая доля в мире. Южная Азия занимала второе место примерно с 30 млн. рабочих мест, и Юго-Восточная Азия была пятой с примерно 20 млн. рабочих мест. В том, что касается доли туризма в общей занятости в 2004 году, средний общемировой

показатель составлял 8,1 процента. По доле туризма в общей занятости в Азии в Северо-Восточной Азии было зафиксировано 8,5 процента, в Юго-Восточной Азии – 8,1 процента и в Южной Азии – 5,2 процента.

В. Перспективы роста туризма

12. Богатая и уникальная культура, разнообразная природная среда и стандарты услуг сохраняют привлекательность Азиатско-Тихоокеанского региона для международных туристов. Заметно, что туристическая индустрия многих стран региона оказалась необыкновенно восприимчивой к последним тенденциям спроса на туризм. Таким образом, регион имеет все шансы воспользоваться позитивными перспективами роста туризма во всем мире.

13. Перспективы роста туризма, однако, будут определяться рядом факторов, включая глобализацию, соответствующие изменения в относящейся к транспорту и туризму инфраструктуре и развитие внутрирегиональных путешествий. В то же время имеется ряд факторов, которые могут помешать развитию туризма (например, формальности при получении визы и пересечении границ), а также различные непредвиденные потрясения, например, стихийные бедствия, опасность здоровью и угроза безопасности, которые непосредственно влияют на число приезжающих. В настоящей главе рассматриваются эти факторы, и в заключение дается оценка воздействия туризма на экономический рост.

1. Туризм и глобализация

14. Туризм – это крупнейшая мировая отрасль индустрии, являющаяся устоявшимся компонентом современных процессов глобализации. Политика развивающихся стран позволяла использовать туризм в качестве действенного экономического сектора, способствующего развитию, однако некоторые требования глобализации могут определять их выбор.

15. В результате быстрого падения реальных расходов, связанных с путешествиями на большие расстояния, развивающимся регионам во всем мире удавалось участвовать в росте международного туризма. Развивающиеся страны потенциально могут получить еще большие выгоды, однако завоевание рынков является источником давления процесса глобализации. Имеются очень большие различия между странами в принадлежащих им долях рынка, и они изменяются в очень короткие сроки в результате кризисов в экономике или области безопасности, которым подвергаются некоторые страны региона. По данным Международной организации труда, хотя туризм является глобальной индустрией, его структурные характеристики свидетельствуют о том, что большая часть поступлений от туризма по-прежнему приходится на Америку и Европу, поскольку основные туристические точки в этих регионах имели время, ресурсы, а также спрос, необходимый для развития их индустрии туризма. Понимание экономической и социальной динамики глобализации индустрии туризма и необходимости принятия решительных мер – основные условия роста туризма.

16. Процесс глобализации услуг в области путешествий и туризма, включая информационные технологии, а также интернационализация гостиничных и иных связанных с туризмом предприятий, определяет последние тенденции в туристической индустрии. Изменения на глобальном рынке туристических услуг, а также технический прогресс и развитие образования в индустрии туризма повлияли на занятость и развитие людских ресурсов даже в странах с большим количеством местных малых и средних туристических предприятий.

17. Со временем глобализация превратила туризм из отрасли, в которой господствовал массовый туризм, в диверсифицированную индустрию, в большей мере отвечающую индивидуальным потребностям путешествующих. Преобразованный туристический продукт определяется термином «новый туризм». Такой новый туризм возник благодаря нескольким взаимосвязанным тенденциям в глобальной экономике, таким, как общий экономический подъем и различные иные социально-экономические перемены, государственная политика, технологическая революция и новая практика в управлении.

18. Понятие «нового туризма» охватывает идеи и практику, связанные с ответственным, экологичным, альтернативным и устойчивым туризмом. Глобализация распространила эти идеи и практику по всему миру, в результате чего туристическая индустрия стала более диверсифицированной, а развивающимся странам приходится создавать адресные, нишевые рынки. Конкуренция усилилась и стала базироваться во все большей мере на диверсификации, сегментации рынка и диагональной интеграции, что предполагает слияние и конгломерирование смежной деловой активности. Крупный источник доходов от туризма в настоящее время основан на выявлении, развитии и продвижении нишевых рынков. Сегментация рынка на экотуризм, культурный туризм, круизы и приключения становится все более очевидной и успешной. Стремление к дальнейшей диверсификации индустрии приводит к возникновению все новых и новых ниш.

19. Другим аспектом глобализации, ставящим новые задачи перед развивающимися странами, является изменение потребительских предпочтений международных туристов. Организаторы туристических услуг сейчас пытаются добиться преимуществ над конкурентами путем удовлетворения индивидуальных потребностей путешествующих. Становясь все более опытными путешественниками, меняя свое поведение и ценности, туристы активно изменяют ритм и направленность развития туристической индустрии. Растущий опыт, гибкость и независимый характер туристов приводят к спросу на туристические поездки более высокого качества с большей отдачей от затраченных средств и на более гибких условиях.

20. Кроме этого, новый туризм отражает демографические изменения, а также меняющийся стиль жизни, что создает спрос на более адресный и индивидуализированный отдых, поскольку сейчас путешественники принадлежат к различным слоям населения с различным стилем жизни. Меняющиеся ценности туристов также вызывают спрос на более экологически сознательный и ориентированный на природу отдых, в результате чего организаторам турпоездок приходится уделять больше внимания тому, что люди думают, ощущают и делают. В последние годы нишевый рынок стал более значимым фактором в индустрии туризма, что свидетельствует о необходимости диверсифицировать и индивидуализировать отрасль и обеспечить ее устойчивость. Основные нишевые рынки (поездки для занятий спортом, поправки здоровья и лечения, приключенческий и природный туризм, культурный туризм, тематические парки, морские круизы, паломничества и иные) имеют большой потенциал и быстро развиваются. Изменения, приведшие к появлению нового туризма, предъявляют свои требования к организации дела и к государственным стратегиям и планам развития национального туризма.

2. Воздушный, автомобильный и железнодорожный транспорт и другая связанная с туризмом инфраструктура

21. Индустрия воздушного транспорта является ключевым фактором, определяющим развитие туризма во всем мире, включая Азиатско-Тихоокеанский регион. Темпы ее развития в два раза превышают общее развитие мировой экономики, причем в предстоящие два десятилетия предполагается дальнейший рост. В развивающихся странах на воздушный

транспорт приходится почти 80 процентов перевозок международных туристов. В последнее время тенденция к либерализации проявляется в распространении соглашений об открытом небе, создании многочисленных альянсов авиакомпаний и появлении дешевых авиалиний. Основной причиной, вызывающей такие изменения, является необходимость свести к минимуму издержки, сохраняя при этом качество услуг и распространяя маршруты внутри регионов и по всему миру.

22. В ряде развивающихся стран недавняя приватизация покончила с государственной защитой национальных авиакомпаний. По сути либерализация воздушных перевозок означает улучшение доступа к рынкам для частных перевозчиков. Данные Международной ассоциации воздушного транспорта и других источников показывают, что наиболее быстро растут воздушные пассажирские перевозки по региональным маршрутам на короткие и средние расстояния, которые обслуживаются в основном небольшими самолетами. Предприятиям дешевых авиалиний не просто добиться коммерческого успеха, что усугубляется высокими ценами на топливо. Региональная авиационная индустрия достаточно фрагментирована, и на ее рост могут оказывать влияние различные факторы.

23. На Азиатско-Тихоокеанский регион распространился наблюдаемый во всем мире рост недорогих региональных перевозчиков. Критическим фактором, определяющим рост в Азиатском регионе, является готовность правительств дать частным операторам свободу выбора в создании и эксплуатации авиалиний, при условии строгого соблюдения норм безопасности.

24. В Индии находящаяся в частном владении дешевая авиалиния обошла в 2004 году крупнейшего отечественного перевозчика, как об этом сообщила сама компания. В середине 2005 года вторая дешевая частная индийская авиакомпания начала совершать полеты в Мумбай, Дели и Бангалор. Третья дешевая авиакомпания действует с 2003 года, претворяя в жизнь стратегию обслуживания небольших городов Индии, обеспечивая связь сельских районов с Дели и Бангалором. В Азиатско-Тихоокеанском регионе Австралия стала одной из первых стран, в которых было предложено обслуживание дешевыми авиалиниями маршрутов большой протяженности между расположенными на побережье населенными пунктами. В Юго-Восточной Азии недорогие региональные перевозчики действуют в Малайзии, Сингапуре и Таиланде. Все эти авиакомпании предлагают маршруты в соседние страны и нацеливаются на китайский рынок. В Китае появляются первые частные авиакомпании, базирующиеся одна в Ченгду и другая в Шанхае и планирующие приступить к выполнению рейсов в 2005 году.

25. Одним из примеров инфраструктуры наземного транспорта, которая способна помочь в развитии сотрудничества и интеграции между Азиатскими странами, способствуя росту внутрирегионального и международного туризма и торговли, является сеть Азиатских автомобильных дорог. Развитие поездок по Азиатским автомобильным дорогам для целей туризма также могло бы внести уверенный вклад в рост социального взаимодействия и улучшение взаимопонимания между большим числом Азиатских стран. Страны, соединенные сетью Азиатских автомобильных дорог, разделяют богатое историческое и культурное наследие и красоту нетронутой природы. Эти страны могли бы объединить усилия в деле развития туризма вдоль сети Азиатских автомобильных дорог и, соответственно, распространять развитие туризма таким образом, чтобы способствовать сокращению нищеты в районах, которые иначе находятся в стороне от развития туризма. Эффективное развитие сети Азиатских автомобильных дорог в рамках регионального и субрегионального сотрудничества позволило бы 32 странам, охватываемым сетью, добиваться большего эффекта, увязывая устойчивое развитие туризма с борьбой с нищетой и целенаправленным регулированием процесса глобализации.

26. Железнодорожные поездки в качестве туризма потенциально могут создать многообразие нишевых рынков, например, туристические поезда, в которых упор делается на богатство впечатлений, в том числе от ландшафта, памятников культуры, поездки категорией «люкс», «погружение» в непривычные условия, недорогие приключенческие поездки, а также специально организованные экскурсии. Трансазиатские железные дороги обладают туристическим потенциалом ввиду возрастающего осознания и притяжения того факта, что железнодорожные поездки могут сыграть заметную роль в национальных и международных потоках туристов. Например, благодаря более широкому использованию железнодорожного транспорта для целей туризма 12 стран, не имеющих выхода к морю, могли бы оказаться более доступными для туризма, несмотря на их отдаленность от ближайших портов и международных аэропортов. Ряд стран Азиатско-Тихоокеанского региона успешно развивают туристические программы на основе железнодорожного транспорта.

27. Помимо транспортной инфраструктуры (воздушный, наземный и водный транспорт) Азиатско-Тихоокеанским странам приходится на постоянной основе заниматься вопросами, связанными с расширением и модернизацией прочей туристической инфраструктуры. Основная инфраструктура состоит из объектов общего пользования, к которым имеют доступ и местное население, и международные туристы, например, аэропорты, системы связи, водоснабжение, системы энергообеспечения, стока и канализации. Инфраструктура, предназначенная непосредственно для туристов, включает жилье, курорты, туристические компании, услуги турагентств и аттракционы для туристов. Разработкой и обеспечением большей части туристической инфраструктуры, как правило, занимается частный сектор или это результат сотрудничества между государственным и частным секторами. Основные вопросы здесь связаны с трудностями, вызванными: а) отсутствием адекватного инвестиционного капитала; б) экологическими последствиями развития туристической инфраструктуры; и с) непониманием потенциальных рисков или неспособностью их контролировать.

28. Страны региона уже осознали, что всецело развитая, эффективная туристическая инфраструктура должна основываться на гарантиях качества и стандартах обеспечения качества.

3. Внутрирегиональные путешествия и возникновение новых рынков

29. Нарастая общие позитивные результаты, достигнутые в 2004 году, мировой туризм, по состоянию на июнь 2005 года, сохранял силу, хотя особенно для транспортного сектора индустрии туризма цены на нефть продолжали вызывать неопределенность из-за их высокого уровня и неустойчивости. По имеющимся данным, а также экспертному заключению Всемирной туристской организации, страны Азиатско-Тихоокеанского региона должны показать хорошие результаты по количеству прибывающих туристов из внутрирегиональных источников, особенно из Китая, а также из международных рынков туризма.

30. По данным Всемирной туристской организации, в первые четыре месяца 2005 года темпы роста числа прибывающих туристов в Азиатско-Тихоокеанском регионе составили почти 9 процентов. Это означает, что землетрясение и цунами в декабре 2004 года оказали лишь незначительное влияние на общие результаты, хотя на Мальдивских Островах, Шри-Ланке и в Таиланде туризм серьезно пострадал. Рынок въезжающих туристов Китая проявил тенденцию к быстрому росту числа прибывающих международных туристов. По данным Всемирной туристской организации, в 2004 году Китай стал четвертым наиболее

посещаемым направлением в мире. В то же время Гонконг (Китай) попал в первую десятку наиболее посещаемых направлений.

31. Китайский рынок выезжающих туристов проявил важную новую тенденцию, которая, как ожидали во многих пунктах назначения, поможет им улучшить свои результаты от туризма. Более 80 процентов выезжающих из Китая туристов направляются в другие страны Азии. Азиатско-Тихоокеанский рынок туризма собственно может претерпеть значительные структурные изменения благодаря большому количеству китайских туристов и очень высоким темпам роста их численности.

32. Новое распределение потоков туристов свидетельствует о том, что в будущем большое значение будут иметь внутрорегиональные поездки туристов из Китая, Индии и государств – членов ЭСКАТО, принадлежащих к Содружеству Независимых Государств. В регионе в целом и в рамках крупных туристических рынков были открыты различные новые воздушные маршруты и увеличилась частота полетов. Новые направления сочетались с либерализацией услуг воздушного транспорта и вызвали быстрый рост дешевых авиалиний.

33. Это может способствовать стимулированию развития некоторых видов туризма, увеличить конкуренцию и сделать цены более привлекательными для туристов. Направления внутрорегиональных поездок меняют структуру национальной индустрии туризма, поскольку время пребывания сокращается и возрастают средние ежедневные расходы на иную туристическую продукцию и услуги (по сравнению с более традиционными заокеанскими туристами из Северной Америки и Европы).

4. Визы, пограничные въездные формальности и внешние потрясения

34. Влияющие на туризм законы, политика и процедуры охватывают визы, пограничные формальности и таможи и отражают суверенную функцию правительств по обеспечению спокойствия и безопасности. Успех и устойчивость развития туризма и конкуренция на международных рынках туризма зависят от того, насколько, по мнению туристов, затруднены или облегчены их поездки. Правительства играют важнейшую роль в принятии решений о том, насколько далеко пойдет процесс либерализации, в какой мере международный туризм будет способствовать национальному развитию и как снизить препятствия путешествиям и туризму.

35. По причине изменений политических обстоятельств правительства постоянно пересматривают визовые требования, стоимость и процедуры подачи заявок и аналогичные формальности. Визы и иные въездные формальности являются инструментом, с помощью которого правительства обеспечивают безопасность своего общества и территории. Большинство правительств считают, что послабление визовых требований может поставить под угрозу национальную безопасность и они могут быть не готовы отменить визы только ради развития туризма. Там, где правительства отдают себе отчет о пользе туризма и о том, что визы могут служить препятствием, они ввели послабления на некоторые визовые ограничения. Тем не менее, для ряда стран Азиатско-Тихоокеанского региона в последние годы стали приоритетными проблемы серьезной угрозы здоровью, безопасности и спокойствию внутри стран и по отношению к туристам.

36. Хотя и возможно классифицировать различные виды внешних потрясений, определить масштабы последствий и определить очередность мер по их ликвидации, каждый кризис или катастрофа – событие уникальное. Устоявшаяся государственная политика, процедуры и схемы координации в секторе туризма немедленно оказываются под действием внешних сил. Опасность возникновения паники, неправильного информирования,

переоценки или недооценки опасности туристами, должностными лицами, местным населением и средствами массовой информации осложняют задачу установления баланса между открытостью для туризма и возможными угрозами здоровью и безопасности. В настоящее время правительства и национальная индустрия туризма во многих странах сталкиваются с новыми проблемами и рисками.

5. Туризм и будущий экономический рост

37. По данным ВСПТ предполагалось, что с 2004 по 2014 годы мировой спрос на туризм и путешествия будет расти в среднем на 4,5 процента в год. Ожидалось, что Азиатские субрегионы покажут еще более высокие результаты и первые три места займут Южная Азия на уровне 8,3 процента, Юго-Восточная Азия – 6,2 процента и Северо-Восточная Азия – 5,2 процента. Среднегодовой рост доли путешествий и туризма в мировом ВВП должен был составить 3,7 процента с 2004 по 2014 годы, а три Азиатских субрегиона должны были превзойти этот средний показатель с Южной Азией на первом месте (7,1 процента), Юго-Восточной Азией на втором (5,5 процента) и Северо-Восточной Азией на третьем (4,3 процента). Среднегодовые темпы роста занятости в сфере путешествий и туризма в течение десятилетнего периода до 2014 года должны были составить 1,9 процента во всем мире, однако Юго-Восточная Азия занимала первое среди девяти регионов место, имея 3,2 процента, и Южная Азия – седьмое место с 1,7 процента, за которой следовала Юго-Восточная Азия, занимавшая восьмое место с соответствующим показателем в 1,4 процента.

38. При сопоставлении среднегодовых показателей становится ясным, что рост общего спроса на путешествия и туризм и их доля в ВВП будут намного опережать рост занятости. В сильно агрегированном виде ожидалось, что три основных субрегиона Азии в целом добьются хороших результатов в плане вклада спроса и ВВП в их индустрию путешествий и туризма до 2014 года. По росту занятости имеются вариации, т.к. Юго-Восточная Азия превышает общемировой средний показатель, а как Южная Азия, так и Северо-Восточная Азия его не достигают.

39. Важно напомнить, что эти прогнозы носят самый обобщенный характер и в любое время могут измениться. Перспективы экономического роста сами по себе радужнее не становятся. Эффективная политика государственного сектора и эффективные решения предпринимателей частного сектора являются некоторыми из факторов, влияющих на экономический рост в индустрии туризма. Несмотря на то, что имеются другие факторы, которые в условиях глобализации индустрии туризма не контролируются правительством или предпринимателями, хорошие перспективы роста туризма также зависят от решения всеми заинтересованными сторонами тех проблем, которые препятствуют развитию туризма или ограничивают его.

II. ОСНОВНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И ЗАДАЧИ РАЗВИТИЯ ТУРИЗМА В АЗИАТСКО-ТИХООКЕАНСКОМ РЕГИОНЕ

Обзор

40. Туризм приобретает все большее значение для многих Азиатско-Тихоокеанских стран, открывших свою экономику и разработавших стратегии, политику и планы, направленные на поддержку их национальной индустрии туризма. Возрастающее значение туризма определяет динамику национального социально-экономического развития и потенциальные выгоды работающих в туристическом секторе, однако сложные, новые задачи связаны с определенным риском.

41. Основные задачи в области развития туризма связаны с ролью этой индустрии в социально-экономическом развитии и с тем, как она может способствовать борьбе с нищетой.¹ В целом связь между борьбой с нищетой и туризмом может рассматриваться с точки зрения того, как увеличить социально-экономическую отдачу; как эта отдача может быть распространена на другие слои общества, особенно малоимущих людей; как свести к минимуму негативные последствия; и как оказать необходимую поддержку достижению прочного и устойчивого развития туризма.

42. Для того чтобы поддержать развитие туризма в качестве жизнеспособной социально-экономической деятельности в рамках процесса глобализации и обеспечить его эффективный вклад в борьбу с нищетой, всем заинтересованным сторонам следует осознать пять основных вопросов. Осознание и анализ этих вопросов позволят заинтересованным сторонам разрабатывать стратегии, принимать решения и планы действий, которые дадут возможность надлежащим образом решать проблемы, стоящие перед сектором туризма на региональном, национальном и местном уровнях. Эти пять вопросов рассматриваются в последующих разделах.

А. Усиление роли туризма в социально-экономическом развитии и борьбе с нищетой

43. Необходимо расширить социально-экономическую отдачу от туризма с тем, чтобы она имела более широкое распределение, были сведены к минимуму возможные негативные последствия и оказана необходимая поддержка основательного развития индустрии туризма. Процесс глобализации наряду с более широкодоступными информационно-коммуникационными технологиями, наращивает потенциальные возможности индустрии туризма расширяться и вносить больший вклад в социально-экономическое развитие. В этой связи в Сан-Паульском консенсусе, принятом на одиннадцатой сессии Конференции ООН по торговле и развитию, состоявшейся в Сан-Паулу, Бразилия, в июне 2004 года, было отмечено значение электронного туризма, благодаря которому развивающиеся страны получают техническое средство рекламы и сбыта своих услуг в области туризма через Интернет.²

44. Для того, чтобы воспользоваться этими потенциальными возможностями и увеличить такой вклад туризма, заинтересованные стороны должны осознавать, что международный рынок туризма претерпевает быстрые изменения. Например, спрос на туризм и количество посетителей росли намного быстрее, чем поступления от туризма, а индивидуальные поездки и спрос на нишевый рынок туризма росли более высокими темпами, чем групповые поездки в стандартные туристические точки. Более широкий охват и растущая доступность Интернета меняют характер международного рынка туризма и возможности выбора международных туристов.

45. Туризм был и далее будет одним из инструментов достижения Целей развития тысячелетия, о чем недавно было сказано в Декларации по туризму и целях развития тысячелетия ВТО.³

46. Частный сектор, местные сообщества и правительства могут сыграть свою роль в установлении связей, создании партнерских отношений и обеспечении участия местного

¹ *Борьба с нищетой и устойчивое развитие туризма* (United Nations publication, Sales No. E.03.II.F.46).

² ЮНКТАД, Сан-Паульский консенсус (TD/410).

³ Принята на Совещании ВТО, посвященном задействию туризма для достижения Целей развития тысячелетия, состоявшегося в Нью-Йорке 13 сентября 2005 года.

населения. Роль правительства заключается в принятии более благоприятных политических мер и планов, обеспечивающих участие малоимущего населения. Правительство и частный сектор могут усилить влияние малоимущих на принимаемые решения, советуясь с местным населением и прислушиваясь к его мнению при принятии решений, относящихся к туризму. Частный сектор мог бы устанавливать партнерские отношения в интересах малоимущего населения. Бедняки могут участвовать через ассоциации производителей. Малоимущее население и частный сектор могут устанавливать формальные и неформальные связи друг с другом. Все заинтересованные стороны могут увеличивать обмен информацией путем периодических встреч и обмена опытом и планами, чтобы заложить основы для дальнейшего диалога.

47. Польза от отдельных целенаправленных мер могла бы рассматриваться с точки зрения диверсификации экономической базы страны и охвата процессом развития регионов и групп населения, которые, возможно, не смогли воспользоваться другими видами экономического развития.

48. Расширение социально-экономической отдачи и ее распределение между слоями общества, включая малоимущее население, требуют целенаправленного подхода к такому развитию и управлению туризмом, при которых сперва выявляются категории малоимущего населения, а затем устанавливаются связи между туристическим бизнесом и этими категориями бедного населения. Необходимы определенные стандартные индикаторы, определяющие состояние нищеты, например, национальная черта бедности по уровню доходов домохозяйств.

49. Имеется ряд способов укрепления связей так, чтобы туризм вносил все больший вклад в сокращение нищеты, обеспечивая более эффективное участие бедного населения. Имеется много различных видов стратегий в области туризма в интересах бедных, начиная от увеличения местной занятости до создания механизмов консультаций. Главное – показать, что растущие выгоды идут на пользу бедным людям.

50. Стратегии способствующего сокращению нищеты развития туризма определяются согласно трем категориям местной выгоды. Первая категория охватывает экономические преимущества, включая рост местной занятости и заработной платы, расширение возможностей местных предприятий и создание таких коллективных источников доходов, как сборы и доля в прибыли. Вторая категория охватывает другие преимущества, связанные с условиями жизни, например, улучшение физических, социальных или культурных условий, причем основное внимание уделяется созданию потенциалов и подготовке, уменьшению воздействия на окружающую среду, решению вопросов конкуренции за природные ресурсы, улучшениям в социальной и культурной сферах и упрощению доступа к местной инфраструктуре и услугам. Третья категория охватывает менее ощутимые преимущества, такие, как участие и состояние в партнерских отношениях, которые можно было бы усилить на местном уровне путем создания более благоприятных политики/планов, повышения участия малоимущего населения в процессах принятия решений, создания партнерских отношений с частным сектором в интересах малоимущих и увеличения потоков информации и коммуникации с заинтересованными сторонами на местах, особенно бедным населением.

51. При том, что туризм может внести вклад в процесс борьбы с нищетой, недавние стихийные бедствия и кризисные ситуации показали, насколько опасно было бы полагаться только на туризм. Поэтому кроме туристического сектора требуются ведомства и министерства, которые разрабатывали бы более общие стратегии и программы борьбы с нищетой, включающие связи с сектором туризма. Более широкий подход позволит свести к

минимуму некоторые, присущие сектору туризма опасности, связанные с занятостью и доходной деятельностью.

52. Выпускаемый к Совещанию документ, относящийся к борьбе с нищетой с помощью туризма, содержит более подробную информацию по многим из этих вопросов.

В. Упрощение поездок и развитие транспортной и иной связанной с туризмом инфраструктуры

53. Правительства членов и ассоциированных членов ЭСКАТО играют основную роль в создании правил и процедур, относящихся к визам, пограничным формальностям и таможенным нормам в целях регулирования движения людей, особенно прибывающих туристов. Как в направляющих, так и принимающих странах имеется политика в отношении виз и других проездных формальностей, которые могут отражать соображения здоровья, спокойствия и безопасности. Тем не менее, также имеются соображения развития туризма и требований к путешествующим, особенно, когда правительства считают эту индустрию приоритетной. В период мощного подъема международного туризма наблюдалась общая тенденция к либерализации политики в отношении виз и проездных формальностей. С 2001 года, когда возник вопрос о безопасности от терроризма, в целом правительства стремились установить равновесие между упрощением процедур и возможной необходимостью в сдерживании и ограничениях.

54. Сдерживающие развитие туризма факторы связаны со степенью и масштабами визовых ограничений, сложностью различных процедур получения виз и общим отсутствием четкой и точной информации о визовых требованиях и расходах. Упрощение путешествий путем сокращения препятствий и повышения эффективности – это задача правительств, однако она может быть выполнена либо в одностороннем порядке, либо на двустороннем, региональном или международном уровнях на основе консультаций и переговоров. Ряд международных консультаций имел место в связи с Генеральным соглашением по торговле услугами (ГАТС) в добровольной рабочей группе под эгидой Всемирной туристской организации. Имеются региональные и субрегиональные инициативы в Азиатско-Тихоокеанском регионе, а также двусторонние соглашения. Однако под обязательства ГАТС в отношении потребления за рубежом подпадают только выездные визы из страны отправления, но не въездные визы. Главная задача – пересмотреть и скорректировать политику в области въездных виз и соответствующие требования, которые могут препятствовать развитию туризма в Азиатско-Тихоокеанских странах.

55. Индустрия туризма также может развиваться более эффективно благодаря совершенствованию инфраструктуры для целей упрощения путешествий и туризма. Когда правительства развивают и модернизируют инфраструктуру воздушного, автомобильного, железнодорожного и водного транспорта для целей развития туризма, необходимо уделять особое внимание требованию доступности и учитывать его в соответствующих планах. Один важный вопрос касается выявления инфраструктуры второстепенных аэропортов и туристических центров вне городских районов, которые необходимо модернизировать в целях диверсификации мест назначения туристов.

56. В этом контексте на примере многих стран Азиатско-Тихоокеанского региона можно привести экономические и социальные аргументы в пользу развития туризма, свободного от барьеров, выявления существующих барьеров и внедрения передовой практики. Многие страны разработали стратегии привлечения новых сегментов рынка туризма, таких, как пожилые люди и лица с инвалидностью. Потребности таких новых сегментов рынка

путешествий отнесены к категории туризма без барьеров, указывая на необходимость в надлежащей и доступной инфраструктуре.

С. Регулирование социально-культурных и экологических аспектов туризма

57. Быстрый рост и увеличение числа туристов могут оказывать одновременно и положительное и отрицательное влияние на окружающую среду, общество и культуру. По мере роста туризма и охвата им все больших территорий его негативное воздействие может повлиять на долгосрочную устойчивость туризма, особенно там, где отсутствует надлежащий контроль. Устойчивое развитие туризма следует рассматривать как саму сущность туризма и добиваться его полного осуществления во всех странах, поскольку туризм основан на разнообразии природных, социальных и культурных ресурсов, что, собственно говоря, и привлекает туристов. Кроме того, страны и районы Азиатско-Тихоокеанского региона осознали, что устойчивое развитие туризма – единственный путь эффективного решения экологических проблем, а также обеспечения экономического роста, создания рабочих мест, сохранения памятников культуры и культурной самобытности, а также участия в культурных обменах и улучшение взаимопонимания и терпимости между культурами.

58. Значение этих вопросов находит свое отражение в документах международных встреч на высшем уровне и совещаний. В их число входят Йоханнесбургский план по осуществлению⁴ и Маврикийская стратегия дальнейшего осуществления программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств.⁵ Другими международными документами, в которых нашли отражение вопросы, относящиеся к устойчивому развитию туризма, являются Руководящие принципы биоразнообразия и развития туризма,⁶ Глобальный этический кодекс туризма⁷ и принятая в Джербе Декларация о туризме и изменении климата.⁸

59. По мнению Всемирной туристской организации, устойчивое развитие туризма означает применение принципов а) оптимального использования ресурсов окружающей среды так, чтобы сохранить экологию и сберечь природное достояние и биоразнообразие; б) уважения социально-культурной самобытности принимающего общества, чтобы таким образом сохранить его культурное наследие и ценности, способствуя при этом взаимопониманию и терпимости между культурами; и с) обеспечения всем заинтересованным сторонам справедливо распределяемых выгод, гарантируя при этом рентабельность долгосрочных экономических операций.

60. В число важных вопросов устойчивого развития туризма входят эффективное планирование, эффективная координация, умелое применение законов и конструктивное правление. При том, что многие государственные и частные ответственные лица,

⁴ Принят на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию в Йоханнесбурге, Южная Африка, в августе – сентябре 2002 года.

⁵ Принята на Международном совещании для обзора осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, в Маврикии в январе 2005 года.

⁶ Опубликовано секретариатом Конвенции по биологическому разнообразию (Монреаль, Канада, 2004).

⁷ Принят на тринадцатой сессии Генеральной Ассамблеи Всемирной туристской организации, состоявшейся в Сантьяго в сентябре – октябре 1999 года (официально принят к сведению Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в резолюции 56/212 от 21 декабря 2001 года).

⁸ Принята на первой Международной конференции по изменению климата и туризму в Джербе, Тунис, в апреле 2003 года.

занимающиеся планированием и регулированием туризма, понимают, что экологические и культурные ресурсы являются важным компонентом и ценным активом туризма, значительный прогресс в применении систематического планирования, основанного на принципах, включающих также экономическую устойчивость, имел место лишь в ограниченных случаях. Принципы устойчивого туризма нашли общее признание, однако их фактическое применение национальными, региональными и местными органами власти, а также предпринимателями туристического бизнеса в некоторых случаях было медленным и лишь частично успешным. Вопрос экономической устойчивости требует более всестороннего изучения наряду с экологическими и культурными аспектами.

61. Другой, относящийся к этой теме вопрос заключается в том, что национальная экологическая политика, законы и правила зачастую формулируются невзирая на потребности сектора туризма. Например, в прибрежных районах, куда люди приезжают в целях экотуризма, многие правительства осуществляют регулирование на основе нескольких различных законов, правил и с помощью различных ведомств, используя посекторальный подход, при котором туризму не уделяется внимания. Например, может иметься один закон и комплекс нормативных актов, регулирующих загрязнение с предприятий, другой – по рыболовству и третий – о выдаче разрешений на строительство в прибрежной зоне, причем каждый из них претворяется в жизнь различными ведомствами. Внимание уделяется лишь одному вопросу или одному субъекту, в результате чего может быть обойден сектор туризма или его взаимодействие с другими секторами. Например, если правительство объявляет морской заповедник, но при этом не осуществляет комплексное регулирование деятельности в прибрежной зоне в целях координации с иной прибрежной деятельностью, заповедник может быть подорван нерегулируемой деятельностью.

62. Другим вопросом являются возможные добровольные инициативы, например, сертифицирование в целях достижения устойчивого развития. Некоторые частные предприниматели, признавая значение устойчивого туризма, разработали и приняли добровольные меры, такие, как экологические и социальные кодексы, системы экосертификации, программы экологического аудита, системы экологического управления и иные регулирующие их деятельность кодексы или схемы, относящиеся к природному или социально-культурному окружению. Как видно из названия, добровольные инициативы являются не результатом законодательства, а скорее принимаются по собственной воле теми, кто видит в этом ряд преимуществ экономического и социального характера, а также с точки зрения своей репутации в глазах общественности.

D. Регулирование туризма в условиях кризисов и рисков

63. В последние годы туризм был напрямую затронут рядом непредвиденных происшествий, которые сказались на росте и развитии этой отрасли. В Азиатско-Тихоокеанском регионе индустрия туризма столкнулась с еще большей неопределенностью и уязвимостью в результате нападений террористов, вспышек заболеваний и стихийных бедствий. Такие риски, ответные меры и накопленный опыт ставят ряд важных вопросов.

64. С точки зрения регулирования кризисы и риски следует рассматривать системным образом. По своей природе кризис происходит неожиданно и зачастую непредсказуем. Необходимо представлять себе масштабы последствий, а именно: локальные, охватывающие несколько стран, субрегион, целый регион или весь мир.

65. Отдельные вопросы, относящиеся к реагированию на кризисные ситуации и насильственные происшествия, включают информированность и готовность; немедленные меры, включая связанные с физическим, психологическим и комбинированным

воздействием; борьба с домыслами и дезинформацией, особенно в мировых средствах массовой информации; способы восстановления доверия туристов и предпринимателей; борьба с паникой; и ответ на реакцию других правительств, например, запреты на поездки, рекомендации и ограничения; координация и упреждение в чрезвычайных ситуациях относятся к более общим вопросам благополучия всех граждан, туристов и предпринимателей.

66. Многие из этих вопросов более подробно рассматриваются в выпускаемом к сессии документе о регулировании туризма в условиях кризисов и рисков.

Е. Развитие людских ресурсов в секторе туризма

67. Быстрые темпы роста отрасли напрямую сказываются на занятости в туризме и развитии людских ресурсов в смысле спроса на специалистов, конкретные специальности и соответствующие учебные и образовательные учреждения. Необходимость развивать и готовить необходимые в различных секторах индустрии туризма людские ресурсы широко признается в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

68. Был достигнут прогресс по четырем основным вопросам (выявленным на состоявшемся в 1996 году Межправительственном совещании по развитию туризма), однако они требуют дальнейшего изучения, учитывая по-прежнему существующую ограниченность развития людских ресурсов. Эти четыре основных вопроса следующие: а) нехватка квалифицированных людских ресурсов; б) пробелы в наличии инфраструктуры для подготовки в области туризма, а также квалифицированных инструкторов и преподавателей; с) отсутствие внимания к условиям труда в секторе туризма; и d) неизменная потребность в долгосрочных национальных стратегиях и политике в области развития людских ресурсов в секторе туризма.

69. Для решения некоторых из этих вопросов в 1997 году члены ЭСКАТО выступили с инициативой и учредили Сеть общеобразовательных и специальных учебных учреждений по туризму Азиатско-Тихоокеанского региона (СУТАТР), состав которого вырос до 211 общеобразовательных и специальных учебных учреждений и национальных организаций туризма в 42 странах и районах. Более тесное сотрудничество между странами региона – один из путей преодоления некоторых трудностей, связанных с эффективным развитием людских ресурсов, поскольку некоторые страны и туристские организации и учреждения имеют определенные преимущества и опыт, которыми они могли бы поделиться с другими членами СУТАТР с пользой для последних. Создание сетей способствовало укреплению организационных связей между организациями по подготовке в области туризма и заложило основы для обмена знаниями, опытом и информацией, относящихся к развитию людских ресурсов.

III. РЕКОМЕНДАЦИИ И ВЫВОДЫ

70. Из изложенных выше вопросов вытекает ряд рекомендаций. Рекомендуется уделять более приоритетное внимание развитию туризма в процессе разработки национальных планов и политики. Также отмечается, что туризм может сыграть свою роль в деятельности по достижению Целей развития тысячелетия. Соответственно необходимо формулировать стратегии расширения роли туризма в борьбе с нищетой и социально-экономическом развитии.

А. Повышение роли туризма в социально-экономическом развитии и борьбе с нищетой

71. Правительства продолжают изучать вопрос о разработке политики и планов, способствующих развитию туризма для целей борьбы с нищетой.

72. Правительствам, частному сектору и всем заинтересованным сторонам предлагается сотрудничать в развитии предпринимательства и занятости среди малоимущих. Такое сотрудничество могло бы быть направлено на повышение качества работы, способностей и профессионализма малоимущих людей путем обучения и развития навыков, относящихся к туристическим услугам, включая доступ к информации о рынках и ресурсах. Можно было бы развивать возможности местного населения в распоряжении природными ресурсами, чтобы добиться понимания и усиления экологического влияния туризма на бедные слои населения.

73. Необходимо осознание того, что устоявшиеся предприятия, составляющие основное звено в различных секторах туризма, уже помогают бедным людям, например, предоставляя работу в некоторых сферах труда. Такое осознание должно привести к признанию того, что они как заинтересованные стороны, могущие развивать возможности туризма, способны внести большой вклад в борьбу с нищетой.

74. Имеются меры, с помощью которых можно было бы привлекать бедные слои населения к процессам принятия решений с помощью организации их подготовки на местных предприятиях и в ассоциациях общин. В то же время имеется понимание того, что экономическое участие малоимущих слоев населения в индустрии промышленности влечет потенциальный риск.

75. Эти вопросы свидетельствуют о необходимости изучить передаточные механизмы от туризма к борьбе с нищетой. Подборка и распространение тематических исследований проливают свет на эти вопросы и показывают подходы к расширению участия и созданию партнерских отношений, способствующих большему привлечению малоимущих слоев населения и общин к развитию туризма.

В. Упрощение поездок и развитие транспортной и иной связанной с туризмом инфраструктуры

76. Для улучшения доступа к объектам туризма следует развивать различные виды транспорта, особенно воздушный, автомобильный и водный, а также модернизировать относящуюся к туризму инфраструктуру. Должна найтись возможность разработать руководящие принципы практики беспрепятственного туризма в Азиатско-Тихоокеанском регионе для служб и объектов, связанных с транспортом, размещением, местами посещения туристов и программами туров, которые могут быть сделаны более доступными для туристов с инвалидностью. Следует развивать деятельность по упрощению путешествий, принимая во внимание издержки и преимущества, связанные с либерализацией визовой политики и пограничных формальностей.

С. Социально-культурное и экологическое регулирование туризма

77. Рекомендуется в политике и планах развития туризма в большей мере учитывать экологические и социально-культурные соображения. Эти соображения должны быть основаны на понимании социальной, экономической и технологической динамике глобализации индустрии туризма. Основные вопросы развития туризма связаны с тем, как

задачи глобализации влияют на возможности предпринимательской деятельности в изменяющихся условиях, требующих быстрого принятия решений и реагирования на новые формы конкуренции.

78. Рекомендуется перейти к сочетанию добровольных инициатив, более эффективного контроля за соблюдением соответствующих законов и активной роли гражданского общества в целях достижения более широкого и значимого прогресса в применении принципов устойчивого развития туризма. На местном уровне следует поощрять сотрудничество государственного, частного секторов и других заинтересованных сторон в деле планирования, координации и осуществления соответствующих мер в целях сохранения культурного достояния, защиты окружающей среды и обеспечения более справедливого распределения экономических преимуществ. Распределение экономических преимуществ и диверсификация экономической деятельности являются ключевыми соображениями при устойчивом развитии туризма. Кодексы этики и поведения, например, Глобальный этический кодекс туризма Всемирной туристской организации, охватывающие все заинтересованные стороны, являются полезным средством достижения большего осознания и понимания экологического, экономического и социально-культурного воздействия туризма на различные заинтересованные группы, включая малоимущих людей.

Д. Регулирование туризма в условиях кризисов и рисков

79. Учитывая рост непредсказуемости и уязвимости индустрии туризма, всем ее участникам рекомендуется уделять более тщательное и пристальное внимание различным видам кризисов и соответствующему управлению рисками. В документе о регулировании туризма в условиях кризисов и рисков дается более подробное изложение процесса, имеющего четыре различных этапа: осознание (уменьшение опасности риска), планирование (готовность), реагирование и ликвидация последствий. Эти этапы положены в основу более подробных рекомендаций. Главный акцент сделан на роли правительственных учреждений, занимающихся вопросами туризма, которым, помимо текущего анализа мест посещения туристов, следует изучать вопросы регулирования кризисов и рисков, уделяя основное внимание уже имеющимся или потенциальным возможностям и угрозам.

80. Также рекомендуется создать в секторе туризма сеть национальных и региональных центров борьбы с кризисными ситуациями.

Е. Развитие людских ресурсов в секторе туризма

81. Необходимость развивать и готовить людские ресурсы, требуемые для обеспечения эффективных и действенных услуг в секторе туризма, позволяет рекомендовать укреплять партнерские отношения и создавать сети для обеспечения образования и подготовки в сфере туризма.

82. Региональное сотрудничество в области устойчивого развития туризма позволило бы материализовать поддержку международными и региональными организациями соответствующих направлений деятельности, увязывающих борьбу с нищетой с развитием туризма. Можно было бы привлечь группы различных заинтересованных участников к каталитическим региональным инициативам, охватывающим инновационные стратегии, а также развивающими уже апробированную деятельность.

IV. ВОПРОСЫ ДЛЯ РАССМОТРЕНИЯ НА СОВЕЩАНИИ

83. Для повышения роли туризма в борьбе с нищетой и социально-экономическом развитии, Совещание, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, как устанавливать необходимые связи, добиваться большего понимания общественности, формировать партнерские отношения и поощрять участие местного населения в устойчивом развитии туризма. Совещанию предлагается дать указания и рекомендации в отношении конкретных тематических областей, которые можно было бы включить в План действий по устойчивому развитию туризма в Азиатско-Тихоокеанском регионе (второй этап, 2006-2012 годы).